

SYMBOL LS3578

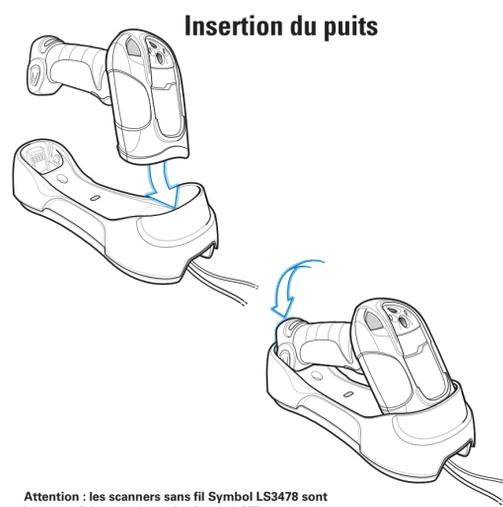
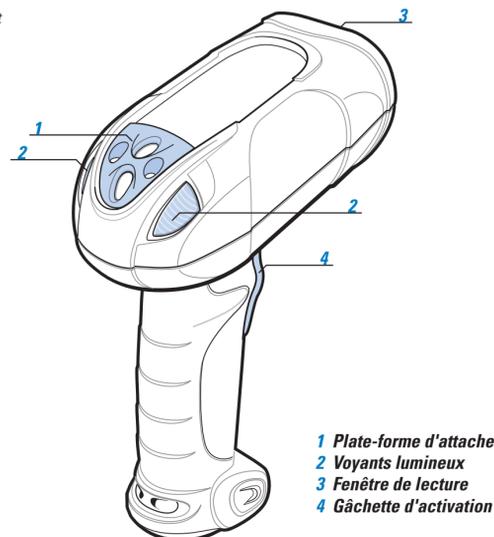
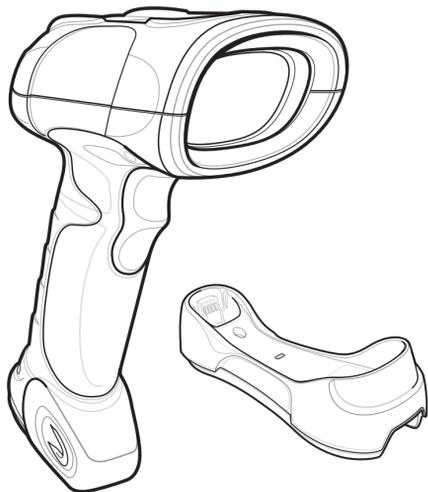
Guide de démarrage rapide



<http://www.symbol.com/ls3578>

Pour plus de détails, voir le Guide de référence produit

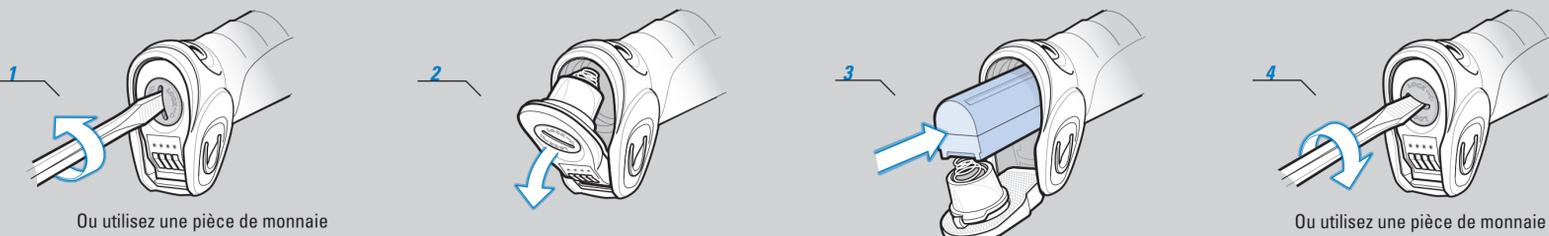
À AFFICHER DANS LA ZONE DE TRAVAIL



Insertion du puits

Attention : les scanners sans fil Symbol LS3478 sont incompatibles avec les puits Symbol STB3508/3578. Les scanners sans fil Symbol LS3578 sont incompatibles avec les puits Symbol STB3408/3478.

INSERTION/RETRAIT DE LA BATTERIE



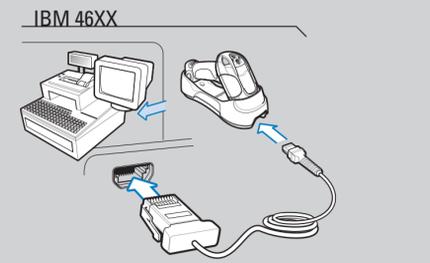
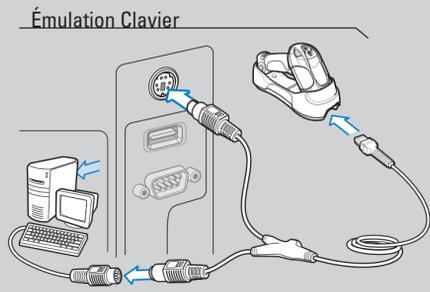
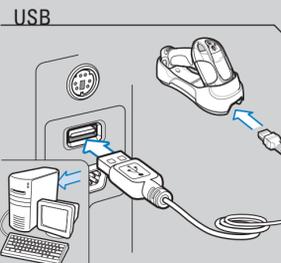
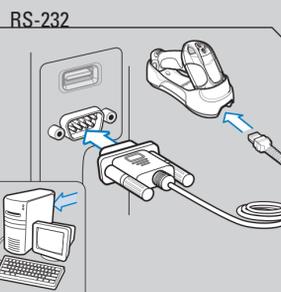
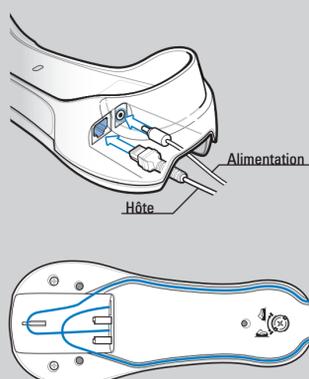
Ou utilisez une pièce de monnaie

Ou utilisez une pièce de monnaie

INTERFACES HÔTE

REMARQUE : les câbles peuvent varier en fonction de la configuration. Si vous utilisez un module d'alimentation externe, insérez d'abord le câble dans le puits, puis insérez le câble de l'hôte. Connectez l'alimentation en dernier.

Branchement du câble au niveau du puits



DÉPANNAGE

Veuillez consulter le Guide de référence produit du Symbol LS3578, chapitre Dépannage, pour de plus amples informations

Le scanner ne fonctionne pas

- Le scanner n'est pas alimenté
Vérifiez la batterie
- Fixation incorrecte du couvercle
Tournez le couvercle pour le fixer correctement

Décodage du code à barres par le scanner, mais aucune donnée n'est transmise à l'hôte

- Scanner non associé au puits connecté à l'hôte
Assignez le scanner au puits (à l'aide du code à barres PAIR du puits)
- Le puits n'est pas programmé pour l'interface hôte appropriée
Vérifiez les paramètres d'hôte du scanner ou modifiez les options
- Le câble d'interface n'est pas bien connecté
Vérifiez que le câble est bien connecté

Si les données ne parviennent toujours pas à l'hôte, vous devrez peut-être recycler l'alimentation au niveau du puits

Le scanner ne décode pas le code à barres

- Le scanner n'est pas programmé pour ce type de code à barres
Assurez-vous que le scanner est programmé pour lire le type de code à barres scanné
- Code à barres illisible
Vérifiez que le code à barres n'est pas défectueux ; essayez de lire un code à barres de test de même type

Affichage inexact des données scannées sur l'hôte

- Les paramètres de communication avec l'hôte du puits associé ne correspondent pas aux paramètres de l'hôte
Vérifiez les paramètres d'hôte du puits ou modifiez les options

SYMBOL LS3578 CODES À BARRES DE PARAMÉTRAGE

Paramètres par défaut

Remarque : la connexion du scanner au puits est interrompue lorsque vous scannez Paramètres par défaut.



Paramètres par défaut

Dissociation/déconnexion



UNPAIR/DISCONNECT

Types d'hôtes USB



EMULATION CLAVIER HID



IBM HAND-HELD USB

Types d'hôtes IBM 46XX



PORT 5B



PORT 9B

Types d'hôtes Emulation clavier



COMPATIBLE IBM PC/AT et IBM PC

Retour chariot/Saut de ligne



SCAN OPTIONS



<DATA><SUFFIX>



ENTER

Types d'hôtes de communications radio



HÔTE DU PUIT



SERIAL PORT PROFILE (ESCLAVE)



EMULATION CLAVIER BLUETOOTH (HID - ESCLAVE)



SERIAL PORT PROFILE (MAÎTRE)

Types d'hôtes RS-232



RS-232 STANDARD



NIXDORF RS-232 MODE B



NIXDORF RS-232 MODE A



ICL RS-232



FUJITSU RS-232

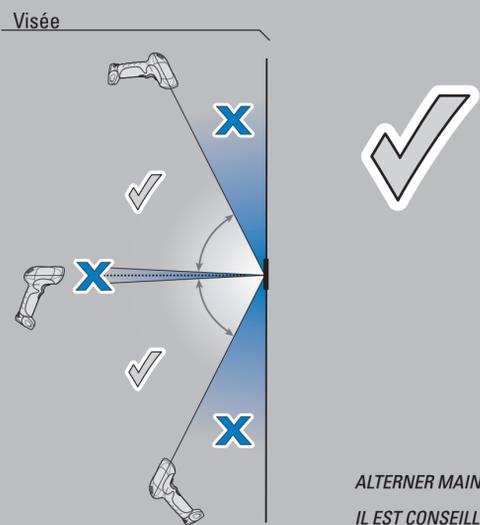
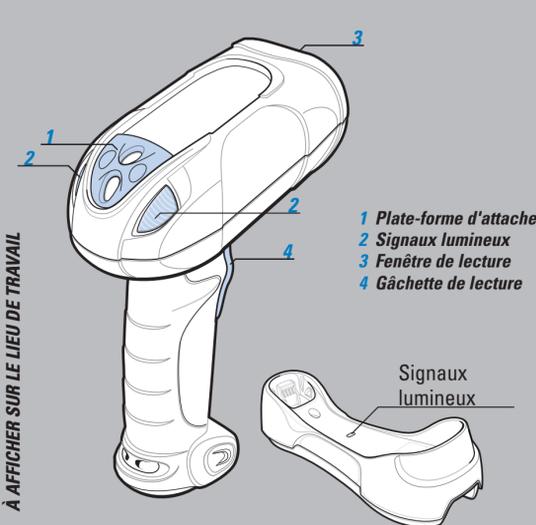


OPOS/JPOS

SYMBOL LS3578

Guide de démarrage rapide

POSITIONS DE LECTURE OPTIMALES

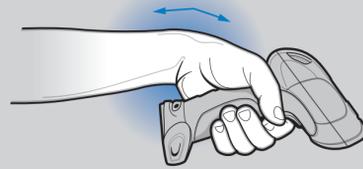


ALTERNER MAIN GAUCHE ET MAIN DROITE

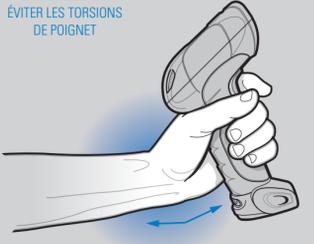
IL EST CONSEILLÉ DE FAIRE DES PAUSES ET DE PROCÉDER À LA ROTATION DES TÂCHES

POSITION VERTICALE DU CORPS OPTIMALE

Éviter les torsions de poignet



ÉVITER LES TORSIONS DE POIGNET



POSITION OPTIMALE DU CORPS

Position optimale du corps pour la lecture au sol



ALTERNER GENOU GAUCHE ET GENOU DROIT



ÉVITER DE SE PENCHER



ÉVITER DE S'ÉTIRER



Position optimale du corps pour un champ de lecture étendu



SYMBOL LS3578

Recommandations d'utilisation

INFORMATIONS RÉGLEMENTAIRES

© MOTOROLA, INC. 2010 Tous droits réservés.
 Motorola se réserve le droit de modifier tout produit afin d'améliorer la fiabilité, la fonction ou le design. Motorola décline toute responsabilité consécutive ou liée à l'application ou à l'utilisation du produit, du circuit ou de l'application mentionnés dans les présentes.
 Aucune licence n'est concédée, expressément ou par répercussion, par fin de non-recevoir, ou par tout autre brevet ou droit de propriété industrielle, couvrant ou relatif à toute combinaison, système, appareil, machine, matériel, méthode ou procédé pour lesquels les produits Motorola seraient utilisés. Il existe une licence implicite pour les équipements, les circuits et les sous-systèmes contenus dans les produits Motorola.
 MOTOROLA, le logo M stylisé, Symbol et le logo Symbol sont des marques déposées de Motorola, Inc. Les autres noms de produits mentionnés dans ce manuel peuvent être des marques commerciales ou des marques déposées de leurs propriétaires respectifs et sont reconnus dans le présent manuel.
 Motorola, Inc.
 One Motorola Plaza
 Holtzville, N.Y. 11742-1300
<http://www.motorola.com/enterprisemobility>

Garantie
 Pour consulter la déclaration de garantie du matériel Motorola complète, rendez-vous sur le site à l'adresse suivante : <http://www.motorola.com/enterprisemobility/warranty>

Recommandations ergonomiques
Attention : pour éviter ou minimiser le risque potentiel d'une blessure ergonomique, respectez les recommandations suivantes. Consultez votre responsable local de l'hygiène, de la santé et de la sécurité, pour vous assurer que vous respectez les consignes de sécurité de votre entreprise, qui ont pour but d'éviter toute blessure d'employé.
 • Réduisez ou éliminez les mouvements répétitifs
 • Maintenez une position naturelle / neutre
 • Réduisez ou éliminez la force excessive
 • Conservez à portée de main les objets fréquemment utilisés
 • Effectuez toutes les tâches à une hauteur correcte
 • Réduisez ou éliminez les vibrations
 • Réduisez ou éliminez la pression directe
 • Fournissez des postes de travail réglables
 • Prévoyez un dégagement suffisant
 • Améliorez les cadres de travail appropriés
 • Améliorez les procédures de travail

Informations d'assistance
 Si vous avez des difficultés à utiliser votre matériel, contactez le responsable technique de vos installations ou l'assistance systèmes. Si le problème se situe au niveau de l'équipement, ils contacteront le service d'assistance Enterprise Mobility de Motorola via le site Web : <http://www.motorola.com/enterprisemobility/contactusupport>
 Pour consulter la dernière version de ce guide, rendez-vous sur le site suivant : <http://www.motorola.com/enterprisemobility/manuals>

Déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE)

English: For EU Customers: All products at the end of their life must be returned to Motorola for recycling. For information on how to return product, please go to: <http://www.motorola.com/recycling/usa>
Bulgarian: За сведения за екологично събиране на всички продукти Motorola, моля посетете: <http://www.motorola.com/recycling/bulgaria>
Chinese: 有关回收 Motorola 产品的信息，请访问: <http://www.motorola.com/recycling/china>
Czech: Pro získání z EU Všechny produkty je nutné po skončení jejich životnosti vrátit společnosti Motorola k recyklaci. Informace o způsobu vrácení produktů najdete na webové stránce: <http://www.motorola.com/recycling/czech>
Dutch: TI kunt de EU Alle producten die u niet meer wilt gebruiken, terug naar Motorola sturen.
English: For EU Customers: All products at the end of their life must be returned to Motorola for recycling. For information on how to return product, please go to: <http://www.motorola.com/recycling/usa>
French: Clients de l'Union Européenne : Tous les produits en fin de cycle de vie doivent être retournés à Motorola pour recyclage. Pour de plus amples informations sur la façon de retourner vos produits, consultez : <http://www.motorola.com/recycling/france>
German: Für Kunden innerhalb der EU: Alle Produkte müssen am Ende ihrer Lebensdauer zum Recycling an Motorola zurückgeschickt werden. Informationen zur Rücksendung von Produkten finden Sie unter: <http://www.motorola.com/recycling/deutschland>
Hebrew: כל המוצרים של Motorola שאתם לא רוצים יותר, חייבים להחזיר למטבחון של Motorola.
Italian: Tutti i prodotti Motorola che non sono più in grado di funzionare correttamente, vanno restituiti alla Motorola.
Japanese: 本製品の廃棄は、必ず適切な方法で行ってください。
Korean: 이 제품의 수거는 반드시 올바른 방법을 따라야 합니다.
Portuguese: Todos os produtos da Motorola que não possam mais funcionar corretamente, devem ser devolvidos à Motorola para reciclagem. Para obter mais informações sobre como devolver o produto, visite: <http://www.motorola.com/recycling/portugal>
Russian: Все продукты Motorola, которые не могут больше использоваться, должны быть возвращены в Motorola для переработки. Для получения информации о том, как вернуть продукт, посетите сайт: <http://www.motorola.com/recycling/russia>
Spanish: Todos los productos de Motorola que ya no puedan funcionar correctamente, deben ser devueltos a Motorola para su reciclaje. Para obtener más información sobre cómo devolver el producto, visite: <http://www.motorola.com/recycling/espana>
Swedish: För kunder inom EU: Alla produkter som inte längre fungerar, ska returneras till Motorola för återvinning. För mer information, se: <http://www.motorola.com/recycling/sverige>
Turkish: Tüm Motorola ürünleri, kullanılabildiği sürece değil, kullanılmadığı sürece geri dönüştürülmelidir. Daha fazla bilgi için lütfen aşağıdaki adresi ziyaret edin: <http://www.motorola.com/recycling/turkey>

Informations réglementaires
 Symbol Technologies, Inc., activité Enterprise Mobility (solutions de mobilité d'entreprise) de Motorola, Inc. (« Motorola »).
 Tous les dispositifs de Symbol sont conçus pour respecter les règles et réglementations dans les lieux où ils sont vendus, et ils sont étiquetés en fonction des régions.
 Des versions traduites de certains manuels sont disponibles à l'adresse suivante : <http://www.motorola.com/enterprisemobility/manuals>
 Tous les changements ou toutes les modifications apportés à l'équipement de Symbol qui ne sont pas approuvés de façon explicite par Symbol risquent de rendre nulle et non avenue l'autorisation accordée à l'utilisateur d'exploiter cet équipement.

Autorisations nationales

Des marquages réglementaires sont apposés sur les appareils radio pour signaler que leur utilisation est autorisée dans les pays suivants : États-Unis, Canada, Australie, Japon et Europe1.
 Veuillez consulter la Déclaration de conformité de Symbol (DoC) pour de plus amples informations sur les marques des autres pays. Vous la trouverez à l'adresse suivante : <http://www.motorola.com/doc>
 Remarque1 : pour les produits à 2,4 GHz, l'Europe comprend l'Allemagne, l'Autriche, la Belgique, Chypre, la Croatie, le Danemark, l'Espagne, l'Estonie, la Finlande, la France, la Grèce, la Hongrie, l'Irlande, l'Islande, l'Italie, la Lettonie, le Liechtenstein, la Lituanie, le Luxembourg, Malte, la Norvège, les Pays-Bas, la Pologne, le Portugal, la République tchèque, le Royaume-Uni, la Slovaquie, la Slovénie, la Suède et la Suisse.

Modules radio

Les scanners de la série Symbol LS3578 contiennent un module radio agréé. Il s'agit du module de type radio Bluetooth de Symbol : LMX5452.

Périphériques Bluetooth

Ce produit est un périphérique Bluetooth agréé. Référence BT : BT02793.
 L'utilisation d'un périphérique sans autorisation réglementaire est illégale.

Consignes d'exposition aux RF (FCC / UE)

Sécurité
 Cet appareil est conforme à des normes reconnues à l'échelle internationale et couvre le taux d'absorption spécifique (TAS) concernant l'exposition de l'homme à des champs électromagnétiques provenant de périphériques radio.
Réduction de l'exposition aux RF - Utilisation appropriée
 Il est recommandé de n'utiliser cet appareil qu'en position normale de fonctionnement.
Périphériques portables :
 Afin de respecter les critères de conformité de la FCC en matière d'exposition aux RF, cet appareil doit être tenu à la main. Toute autre configuration d'utilisation doit être évitée.

Obligations en ce qui concerne les parasites en radiofréquence

Transmetteurs radio (Partie 15)
 Ce périphérique est conforme à la norme RSS 210 d'Industry & Science Canada. Son fonctionnement est assujéti au respect des deux conditions suivantes : 1) cet appareil ne doit pas provoquer de parasites dangereux et 2) cet appareil doit accepter tous les parasites éventuellement reçus, y compris ceux qui risquent de provoquer un fonctionnement intempestif.
German / Deutsch
 Klasse 1 LASERPRODUKT DER KLASSE 1 LASERSTRAHLEN
 Klasse 2 LASERPRODUKT DER KLASSE 2 LASERSTRAHLEN
 NICHT DIREKT IN DEN LASERSTRAHL SCHAUEN
 LASERPRODUKT DER KLASSE 2
Japanese / 日本語
 第1種 レーザー製品
 第2種 レーザー光線
 光線を見つめないでください
 レーザー製品
Portuguese / Português
 Classe 1 Produto Laser da Classe 1 Luz de Laser Não Fixar o Raio Luminoso
 Classe 2 Produto Laser da Classe 2 Luz de Laser Não Fixar o Raio Luminoso
Spanish / Español
 Clase 1 Producto Laser de la Clase 1 Luz Laser
 Clase 2 Producto Laser de la Clase 2 Luz Laser
Swedish / Svenska
 Klass 1 Laserprodukt Klass 1 Laserstrålar
 Klass 2 Laserprodukt Klass 2 Laserstrålar
 Skå inte titta rakt in i laserstrålen
Chinese / 简体中文
 1类 激光产品
 2类 激光产品
Korean / 한국어
 1등급 레이저 제품
 2등급 레이저 광선
 이 광선을 주의하지 마십시오.
 2등급 레이저 광선

Obligations en ce qui concerne les parasites en radiofréquence – Canada

Transmetteurs radio
 Ce périphérique est conforme à la norme RSS 210 d'Industry & Science Canada. Son fonctionnement est assujéti au respect des deux conditions suivantes : 1) cet appareil ne doit pas provoquer de parasites dangereux et 2) cet appareil doit accepter tous les parasites éventuellement reçus, y compris ceux qui risquent de provoquer un fonctionnement intempestif.
Marquage sur l'étiquette : le terme « IC » avant la certification radio signifie uniquement que les caractéristiques techniques imposées par l'Agence Canada sont respectées.

Obligations en ce qui concerne les parasites en radiofréquence – Brésil

Declarações Regulamentares para LS3578 BRAZIL
 Nota: A marca de certificação se aplica ao Equip. de Radiação Restrita, modelo LS3578. Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito a proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário.
 Para maiores consultas sobre ANATEL consulte o site: www.anatel.gov.br

Marquage et zone économique européenne (ZEE)

Le utilisation de Symbol dans la ZEE doit respecter les restrictions suivantes :
 • Puissance maximale rayonnée de transmission de 10 mW EIRP dans la plage de fréquences allant de 2,4 à 2,4835 GHz
 • L'Italie exige une licence utilisateur pour l'utilisation en extérieur

Déclaration de conformité
 Motorola/Symbol déclare par la présente que cet appareil est conforme aux obligations essentielles et autres clauses pertinentes des Directives 1999/5/EC, 2004/100/EC et 2006/95/EC. Vous pouvez obtenir une Déclaration de conformité à l'adresse suivante : <http://www.motorola.com/doc>

Laser Labels

In accordance with Clause 5, IEC 825 and EN60825, the following information is provided to the user:

ENGLISH CLASS 1 CLASS 2	HEBREW	ITALIAN / ITALIANO CLASS 1 CLASS 2	NORWEGIAN / NORSK CLASS 1 CLASS 2	PORTUGUESE / PORTUGUÊS CLASS 1 CLASS 2	SPANISH / ESPAÑOL CLASS 1 CLASS 2	SWEDISH / SVENSKA CLASS 1 CLASS 2	CHINESE / 简体中文 CLASS 1 CLASS 2	KOREAN / 한국어 CLASS 1 CLASS 2
CLASS 1 LASER PRODUCT LASER LIGHT DO NOT STARE INTO BEAM CLASS 2 LASER PRODUCT	מוצר לייזר ברמה 1 מוצר לייזר ברמה 2	PRODOTTO AL LASER DI CLASSE 1 LUCE LASER NON FISSARE IL RAGGIO PRODOTTO AL LASER DI CLASSE 2	LASERPRODUKT, KLASSE 1 LASERLYS IKKE STIRR INN ILLYSSTRÅLEN LASERPRODUKT, KLASSE 2	PRODUTO LASER DA CLASSE 1 LUZ DE LASER NÃO FIXAR O RAIÓ LUMINOSO PRODUTO LASER DA CLASSE 2	PRODUCTO LASER DE LA CLASE 1 LUZ LASER NO MIRE FLUJAMENTE EL HAZ PRODUCTO LASER DE LA CLASE 2	LASERPRODUKT KLASS 1 LASERLYS STIRRA INTE MOT STRÅLEN LASERPRODUKT KLASS 2	1类激光产品 2类激光产品	1등급 레이저 제품 2등급 레이저 광선 이 광선을 주의하지 마십시오. 2등급 레이저 광선

Appareils laser

Conformes aux normes américaines 21CFR1040.10 et 1040.11, à l'exception des déviations conformément à l'avertissement laser No. 50, du 24 juin 2007, EN60825-1:2007 et IEC 60825-1 (ED.2). La classification des rayons laser figure sur l'une des étiquettes de l'appareil. Les appareils à rayons laser de classe 1 ne sont pas considérés comme dangereux, à condition de les utiliser pour les activités prévues. La déclaration suivante est nécessaire pour respecter les réglementations américaines et internationales :

Attention : l'utilisation de commandes, réglages ou procédures autres que ceux qui sont spécifiés dans ce document risque d'entraîner une exposition dangereuse à des rayons laser.
 Les scanners à rayons laser de classe 2 utilisent une diode lumineuse de faible puissance. Comme c'est le cas avec n'importe quelle source lumineuse très brillante, tel le soleil, l'utilisateur doit éviter de regarder directement le faisceau lumineux. Une exposition momentanée à un rayon laser de classe 2 ne présente pas de danger connu.

Étiquetage laser

